

朱江波 电影 导演艺术档案

朱晶 盛红莲 主编



NLIC 2970707834

CIP 中国电影出版社

朱江波 电影 导演艺术档案

主编：朱晶 盛红莲

副主编：张瑞光



NLIC 2970707834

CFP 中国电影出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

宋江波: 电影导演艺术档案/朱晶, 盛红莲主编. —北京: 中国电影出版社, 2010. 10

ISBN 978 - 7 - 106 - 03255 - 5

I. ①宋… II. ①朱… ②盛… III. ①电影完成台本—作品集—中国—当代 ②电影理论—研究—中国 IV. ①J922 ②J90

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 183341 号

宋江波: 电影导演艺术档案

朱晶 盛红莲 主编

出版发行 中国电影出版社 (北京北三环东路 22 号) 邮编 100013

电话: 64296664 (总编室) 64216278 (发行部)

64296742 (读者服务部) Email: cfpjgh@126.com

经 销 新华书店

印 刷 北京鑫丰华彩印有限公司

版 次 2010 年 11 月第 1 版 2010 年 11 月北京第 1 次印刷

规 格 开本/720 × 1000 毫米 1/16

印张/17 插页/10 字数/305 千字

书 号 ISBN 978 - 7 - 106 - 03255 - 5/J · 1213

定 价 48.80 元

序 言

我曾经是北京电影制片厂的导演,与长春电影制片厂的导演宋江波,可算是艺术上的同行。我看过他导演的一些影片,在有关电影工作的会议上也经常见到他,留下了不错的印象。现在,宋江波导演的这本研究文集出版,让我写个序言,我就简单地说几句。

这本书里收录了宋江波导演的两部影片《毛泽东与斯诺》和《走向太阳》的完成台本、创作手记、评论文章、专题报道等资料,以便于人们对这两部影片做更深入的研究。

美国著名记者和作家埃德加·斯诺 1936 年访问中国陕北苏区,其后写下了《Red Star over China》(《红星照耀中国》),1937 年 10 月由伦敦戈兰出版公司出版英文本。在此之后,在中国出现了此书的一批中文译本,最著名的是 1938 年 1 月上海复社翻译出版的《西行漫记》。在 20 世纪三四十年代,此书不胫而走,无论是在中国国内还是在世界上,对正面宣传中国革命、中国共产党及其领袖,都起到了非常巨大的作用。

当时在中国国内,国民党的宣传机构对中国红军、中央苏区的消息封锁得很严,且多作污蔑、歪曲宣传。很多进步的知识青年就是因为看了《西行漫记》,才找到了真理而投身革命的。我在年轻的时候,就读过这本书,受到过它的很大影响。我们那一代革命者,那一代知识青年,那一代人,很多都受过这本书的影响。

《Red Star over China》也成了斯诺的成名作和代表作。通过这本书,斯诺同中国革命和中国人民结下了不解之缘,成为中国人民最好的朋友,成为始终对中国人民友好的美国人民的代表。在尼克松访华、中美关系解冻前夕,毛泽东也曾经通过公开接见斯诺,向美国政府传达过友好的信息。

影片《毛泽东与斯诺》以讲述斯诺 1936 年访问陕北苏区的过程,亦即获得写作《Red Star over China》素材的过程为主,兼及了斯诺与毛泽东长达 35 年的友谊。影片基本以斯诺的视点为线索,通过这个外来者的眼睛看中国革命。上至红军将领,下至“红小鬼”,都进入了他的视野,而毛泽东处在中心。

影片较好地刻画了毛泽东多方面的性格。同时,观察者也被人观察。由于斯诺在访问陕北苏区前就深知中国人民的苦难,由于他并不是一个冷漠的无动于衷的旁观者,使得他的嫉恶如仇,他的追求真理等方面的性格,在影片中也得到了很好的表现。

还应当指出的是,斯诺与毛泽东交往的故事为人们所熟知,因此,要把影片拍出新意来,不是一件很容易的事。况且,毛泽东与斯诺的交往长达35年,岁月漫长,内容浩瀚,要将它们浓缩在一部影片里也很困难。据我看,作者精心剪裁,懂得节制,使影片具有一种既素朴又动人的特色,是一部大气磅礴的史诗性作品。

下面再说《走向太阳》。

《走向太阳》是一部关于八路军、解放军文艺工作者郑律成的人物传记片。我也是一个老兵。在抗日战争时期,我参加了新四军;在解放战争时期,我又是中国人民解放军第三野战军的一员,在部队里长期从事文艺工作。我与在八路军、解放军中长期从事部队文艺工作的郑律成,可以说是战友、同行。

在抗日战争时期和解放战争初期,延安是中国革命的首都。对《延安颂》这首优美的抒情独唱歌曲,我们是很熟悉的,也非常喜爱。莫耶的歌词和郑律成的谱曲都是上乘的,可谓珠联璧合。它那隽永的歌词、悠扬的旋律,引起人们对革命圣地延安的向往和遐思。

对《八路军进行曲》(后来改名《中国人民解放军进行曲》,成了解放军军歌),就更熟悉了,公木的歌词铿锵有力,郑律成的谱曲在威武雄壮中自有一种美,它们相得益彰,特别适于合唱。我们就是唱着《解放军进行曲》打过长江解放全中国的。

因此,《走向太阳》这部影片对我这个观众有一种特殊的吸引力。

《走向太阳》讲述了国际主义战士郑律成幼年在朝鲜、青年在上海,尤其是壮年在延安的经历,讲述了他的身世、家庭、学业、战斗、爱情,特别是讲述了在延安的那个人才济济的艺术团体,讲述了郑律成创作我们民族的不朽之作《延安颂》和《八路军进行曲》的过程。使我更深入地了解了郑律成其人及其作品,验证了伟大的时代造就伟大的作品这个真理。影片在很大程度上也把我带回到当年的战争年代。

这部影片拍得质朴、厚重、大气,有些段落令人热血沸腾。

宋江波导演过不少影片,而独独把《毛泽东与斯诺》和《走向太阳》的资料编为一书,恐怕是因为这两部影片都是革命历史题材,甚至是重大革命历史题材,都着意刻画了著名的革命历史人物,具有明显的传记性,并且揭示了革命历史作品的创作过程。

电影导演是一部影片集体创作的艺术领导。从一位电影导演选择什么样的题材进行创作,对什么题材感兴趣中,是可以看出他的喜好和追求的。在一部电影作品里,也可以大体准确地看出导演的艺术品味和精神气质。宋江波导演相对我而言,是个青年人,他没经历过战争年代,但难得他对革命战争历史题材有这个兴趣,同时表现得中规中矩、像模像样,使我这个老兵能够接受,而且乐于接受。

我看宋江波导演的这两部影片,思想正,路子正,气质正,很像宋江波导演本人为人处事的风格。还是那句老话,叫做“文如其人”吧。同时,在艺术上,有想法,不保守,肯于尝试,愿意探索,不拘一格,具有艺术的感染力。两部影片在编、导、演、摄、录、美、化、服、道等方面,都有可圈可点之处。

借着宋江波导演的这本书问世之际,我作为一位老电影导演,写下以上的话,以为祝贺。

是为序。

谢铁骊

2010年8月1日

目 录

序言

/谢铁骊 001

《毛泽东与斯诺》

(彩色同期数码立体声大型故事片)

《毛泽东与斯诺》完成台本

/宋江波 王学新 001 - 076

《毛泽东与斯诺》领导关怀

077 赵实同志谈“重大革命历史题材创作领导小组”审看

影片《毛泽东与斯诺》的意见

078 钟起煌同志接见《毛泽东与斯诺》摄制组导演的讲话

《毛泽东与斯诺》创作手记

080 掠过云烟 走进历史/宋江波

081 真诚打造心灵上的丰碑 《毛泽东与斯诺》导演创作手记之一/宋江波

088 转战陕北 《毛泽东与斯诺》导演创作手记之二/宋江波

091 那一片白羊肚手巾 《毛泽东与斯诺》导演创作手记之三/宋江波

093 横看成岭侧成峰 《毛泽东与斯诺》导演创作手记之四/宋江波 王学新

098 环球同此凉热/王学新

100 《毛泽东与斯诺》的美术设计/魏红宇

《毛泽东与斯诺》研讨会

- 103 《毛泽东与斯诺》:回眸红色岁月铸就的友情
- 107 《毛泽东与斯诺》中国电影集团公司研讨会纪要
- 110 《毛泽东与斯诺》美国堪萨斯城放映座谈会纪要
- 115 《毛泽东与斯诺》江西省观摩座谈会纪要

《毛泽东与斯诺》专访

- 120 历史片的文化感 宋江波导演问答录/倪 震 宋江波
- 128 毛新宇同志谈电影《毛泽东与斯诺》/晓 岚

《毛泽东与斯诺》评论

- 131 情中见人 情中见史/彭加瑾
- 135 走近两颗伟大的心灵/张 东
- 138 独具魅力的《毛泽东与斯诺》/苗得雨

《毛泽东与斯诺》报道

- 140 历史的淬火者/丁道希
- 142 史诗的品味 现实的思考/钟艺兵
- 144 《毛泽东与斯诺》的史诗味/章柏青
- 146 《毛泽东与斯诺》拍摄记趣/王 威
- 148 相聚在黄土高坡 《毛泽东与斯诺》拍摄花絮/姜 波

《走向太阳》

(遮幅立体声彩色故事片)

《走向太阳》完成台本

/宋江波 朴俊熙 153 - 207

《走向太阳》领导关怀

- 210 赵实同志谈影片《走向太阳》

《走向太阳》导演阐释

- 211 金戈铁马铸军魂/宋江波 朴俊熙

《走向太阳》创作手记

- 214 军歌,就是军魂/宋江波
215 没有延安便没有郑律成/朴俊熙
216 摄影构想/王小列
218 我为《走向太阳》谱曲/赵仁吉
219 我为饰演郑律成而自豪/吴 军
220 与理想牵手 饰演丁雪松创作手记/伊春德
222 我演诗人公木/王莹欣
224 难忘穆兰/张晶晶

《走向太阳》研讨会

- 226 《走向太阳》国家广播电影电视总局电影局研讨会纪要

《走向太阳》专访

- 233 奏响革命英雄主义赞歌 访长影著名导演宋江波/燕 泥
236 痴心一片唱大风 记编剧、导演朴俊熙/石 桥
238 关于《走向太阳》的对话/宋江波 春 雨

《走向太阳》评论

- 245 永远的英雄旋律/郑小提
246 用热血浇铸音符/陈宝光
248 军歌如此嘹亮/肖尹宪

250 震撼心弦的青春乐章/曹积三

252 宋江波:延安往事的诗意复现 从《毛泽东与斯诺》到《走向太阳》/朱晶晶

257 军魂的赞歌/高天红

《走向太阳》报道

259 排山倒海永向前/刘金祥

后记

261 感恩电影/宋江波

彩色同期数码立体声大型故事片
《毛泽东与斯诺》完成台本
宋江波 王学新

镜头 号数	镜头 与摄法	内 容	对 白	音 响	音 乐	尺数
		第一本				
1	电脑 三维	电影放映许可证 [厂标] 长春电影制片厂 九江长江影视制作有限公司 江西电影制片厂				14.5
	电脑 三维	[片名] 毛泽东与斯诺 Mao Ze Dong and E Snow 片头字幕				29.5
2	近	毛泽东与斯诺在保安的黑白 照片:[字幕] 1936 年。				4
3	大全	瑞士日内瓦郊外。一辆救护 车在雪山下急驶。 [字幕] 出品人 赵国光 孙昌平 李勇浩				12
4	近	毛泽东与斯诺、马海德在一 起的黑白照片。				4
5	大全	[字幕] 1960 年 救护车在郊外急驶。 [字幕] 监 制 尹爱群				5.5
6	近	毛泽东会见斯诺的黑白 照片。				4
7	大全	[字幕] 1965 年 救护车驶出日内瓦郊外。 [字幕] 策 划 韩志君 高宏鹏				6.4
8	近	毛泽东与斯诺在天安门上的 黑白照片。				4
9	大全 (摇)	[字幕] 1970 年 救护车行驶在美丽的日内瓦 湖畔。				8.5
10	近	[字幕] 编 剧 李 超 摄 影 金 子 斯诺 1936 年头戴八角帽的 黑白照片。				4

镜头 号数	镜头 与摄法	内 容	对 白	音 响	音 乐	尺数
23	全	周恩来手拿一封信,匆匆走下台阶。[出画]				16.7
24	中	第二场 毛泽东书房 日 内 毛泽东看着手中的信,转身说	“恩来呀,他得的什么病?”			6.03
25	近	周恩来回答:	“胰腺癌。”			2.14
26	中	毛泽东叹了口气。	“胰腺癌?上帝向他发通知书了!”			55.06
		说完,走过来,听周恩来说。	[画外]周恩来:“去年来的时候他身体就不好,我请他到北戴河疗养几天,顺便检查一下,可他说什么也不去。”			
		毛泽东说道:	“他是怕别人说,共产党收买他,这个人,很有一点独立性的。”			
27	中	毛泽东转过身。	周恩来:“是的,去年离开边境的时候,把军事博物馆给他那八千元稿费从飞机上递下来。”			67.08
			“我知道,斯诺好人呢,帮过我大忙的老朋友,在保安的时候,刚过三十,转眼之间三十多年过去了……”			
			[画外]周恩来:“他病倒的时候手上正在写着一本介绍新中国的著作呢。”			
		毛泽东叹了口气。	毛泽东:“看来还得我们管他……派个飞机,把他接来,我们给他找最好的医生。”			
28	近	周恩来点头。	“好的,我就去医院,让他们准备一套最好的病房和一个医护班子。”			12.02
29	中	毛泽东想了一下说:	“为了防止意外,可以让马海德带几个医生、护士去接他一下。”			33.06
		周恩来点头。	“好的,我去安排。”			

镜头 号数	镜头 与摄法	内 容	对 白	音 响	音 乐	尺 数
30	全	周恩来说完出画。 毛泽东又拿起那封信,仔细 看着,思索着。 第三场 瑞士日内瓦 日 外 日内瓦乡村。 [字幕]瑞士 日内瓦 埃辛 斯村				6.08
31	中	第四场 斯诺家客厅 日 内 洛伊斯让斯诺吃药。	斯诺勉强微笑了一下: “我今天觉得好多了……亲爱 的,我可以下楼走走。” 洛伊斯:“噢,恐怕不行, 医生说,你必须绝对地卧床休 息……” 斯诺:“我一直以为我是 不可摧毁的……” 洛伊斯:“噢,亲爱的,你 现在也是不可摧毁的,只不过 需要休息几天罢了……” 斯诺:“休息,怕是要误 事啊。” 洛伊斯:“昨天有消息说,白 宫正在考虑取消对新闻记者和 公民前往中国大陆的禁令……” 斯诺:“我想,我的这双脚还 能够有力量踏上中国的土 地……” 洛伊斯:“噢亲爱的,你会 的……”			72.07
32	中	二人望去。 西安手拿信跑进来。	[画外]:“妈妈……” 西安:“妈妈,北京来信了。” 洛伊斯:“谁来的?” 斯诺边看信边兴奋地:			94.15

镜头 号数	镜头 与摄法	内 容	对 白	音 响	音 乐	尺数
33		斯诺看完信, 让他拿报纸。	“周恩来, 还有毛泽东、邓颖超的亲笔附言。” 洛伊斯: “都说了些什么?” 斯诺: “他们想接我去北京治疗。” 洛伊斯: “去北京?” 斯诺百感交集地: “让我们一家人都去。接到周恩来和毛泽东这信的美国人, 想必只有我一个吧。” 西安: “爸爸, 这回可好了。” “西安, 把那张报纸拿来。” 西安: “哪张?” “就是在医院里给我读的那张。”			9.15
34		洛伊斯找报纸。	西安: “爸爸我都背下来了, 您听着……10月25日联合国大……[画外]会第26届会议以压倒多数通过决议, 决定恢复中华人民共和国在联合国的一切合法权利……”			47.08
35	特	洛伊斯[进画]把报纸递给斯诺。 克里斯托夫指着报纸。 洛伊斯说: 斯诺高兴地说: 洛伊斯说: 斯诺放下手中的信。 墙上一张张1936年他在保安时拍的照片。	“爸爸, 还有尼克松总统将于明年2月正式访问中国。” “孩子们, 你爸爸就盼望这一天呢。” “是的, 我要尽快完成手上的这本书, 让尼克松总统在去中国前读到它, 或许会对毛泽东多有一些了解。” “埃德, 你很快就会好的。”			4.06
36	特	斯诺陷入沉思。[渐隐]	[中英文旁白] 斯诺画外音: “中国是一	音 乐 起		10.06